

F M Genki

Bài phát thanh dành cho ngày 19 & 26 tháng 7 và 2 tháng 8

Toàn ban Việt Ngữ của đài FMGenki kính chào quý thính giả
Chương trình phát thanh tiếng Việt hàng tuần được thực hiện qua các giọng đọc là

Nguyễn Việt và Matsu-O

Những ngày nóng bức tiếp tục kéo dài, hẳn là khó chịu và mệt mỏi không thể nào tránh được. Từng khu vực lễ hội mùa hè bắt đầu khai diễn cùng với những cuộc đốt pháo bông đang tung bừng diễn ra khắp nơi.

☆/- Mở đầu chương trình phát thanh hôm nay là thông báo của thành phố. Kể từ tháng 8 này là bắt đầu phát nhân đơn tiền trợ cấp 臨時福祉給付金

りんじふくしきゅうふきん
臨時福祉給付金 mỗi người được tiếp tục nhận 6.000 yen. Tiền trợ cấp tạm thời này được trợ cấp tính từ ngày 1 tháng 1 năm 2015 cho những người có đăng lục là cư dân thành phố và là thị dân không phải trả thuế しみんぜい 市民税 - người ngoại quốc có tư cách cư trú lâu dài cũng được cấp. Tuy nhiên người được trợ giúp từ người mà cơ quan thuế thị xã xác nhận có trả thuế hay người có nhận trợ cấp bảo hộ cuộc sống; tất cả đều không được trợ cấp.

Người có thể nhận được tiền trợ cấp này trong thành phố Himeji, thì vào đầu tháng 8 này văn phòng thị xã Himeji sẽ gửi đến đơn xin nhận lãnh và nhận lại. Ngoài việc điền vào đơn xin và sổ trương mục ngân hàng còn một số thông tin khác của đương sự cần phải được xuất trình xác nhận.

Văn kiện khác cần được xác nhận như がいこくじんとうろくしょうめいしょ 外国人登録証明書 ; ざいりゅうカード 在留カード ; とくべつ 特別
えいじゅうしゃしょうめいしょ
永住者証明書 nên chuẩn bị bản copy.

Về sổ trương mục ngân hàng có thể là tên từ きんゆうきかんめい 金融機関名, từ sổ trương mục ngân hàng hay sổ trương mục từ cỗ phiếu ngân hàng. Các loại sổ này không copy ở mặt chính mà copy ở trang thứ 1 và trang thứ 2 nơi có nhiều chữ viết.

Các loại văn kiện cần thiết này cho vào bì thư gửi trả lời へんしんようふうとう 返信用封筒 qua đường bưu điện gửi đến nơi tiếp nhận.

Đơn xin hạn cuối có hiệu lực để tiếp nhận là ngày 3 tháng 2 năm 2016 theo dây bưu điện

Có điều gì không rõ, có thể liên lạc để hỏi với trung tâm ^{りんじきゅうふきん} 臨時給付金 thành phố Himeji qua số Tel : 079 -240 -9166.

Trong lần cung cấp tiền trợ cấp tạm thời này có nhiều kẻ xấu làm điều xấu liên quan đến vấn đề tiền bạc nên cần chú ý như.

- 1- Yêu cầu đưa thẻ ATM để làm giúp.
- 2- Để nhận được tiền trợ cấp ^{きゅうふきん} 給付金 thì phải trả tiền công thủ tục hay dịch vụ.
- 3- Dùng sổ ngân hàng – con dấu – thẻ tín dụng hay vật liên quan để lấy tiền.
- 4- Dùng điện thoại liên lạc để lấy thông tin cá nhân hay hỏi ám số trong sổ trưng mục.

Ngoài ra, việc phái người từ tòa hành chánh hay sở lao động đến hỏi tin tức – đây là điều tuyệt đối không có.

Trường có nghi ngờ người đến lợi dụng việc chuyên tiền để đánh cắp thông tin cá nhân thì hay thông báo với cơ quan cảnh sát gần nhất.

★/Tiếp theo đây là nội dung thông tin về viện bảo tàng Vật lý của thành phố.

^{ひめじかがくかん} 姫路科学館 nằm trên ngọn núi ^{あおやま} 青山 thuộc vùng tây bắc của thành phố Himeji. Nơi này có bán cầu kính dome screen rộng đến 27 thước – là planetarium lớn nhất thế giới. Planetarium này trình chiếu những chòm sao trên bầu trời theo mùa hay chiếu lên những chuyên đề vũ trụ mới nhất – ^{ほしぞら案内} 星空案内 ; có lúc nơi này được dùng để chiếu phim. Hiện tại, có phim ^{ほし おうじ} 星の王子さま của Saint-Exupery – nói về chuyện đáp khẩn cấp xuống vùng sa mạc hoang vu cùng với hanh tinh nhỏ bé – tất cả đều là điều không thể tưởng tượng đối với các em thiếu nhi và cũng là điều thú vị thích thú vô cùng với loại phim hoạt họa này. Trong thời gian nghỉ hè từ chủ nhật ngày 10 đến 15 tháng 8, có trình chiếu phim hoạt họa cho trẻ em ^{しまじろうとたんじょうびのおほしさま} しまじろうとたんじょうびのおほしさま.

Ngoài ra thì ^{かがくかん} 科学館, vào ngày thứ bảy, chủ nhật hay ngày lễ nghỉ có buổi nói chuyện về vũ trụ cùng với lịch sử các chòm sao hay tại phòng ^{かがくきょうしつ} 科学教室 Đặc biệt trong thời gian nghỉ nhớ đến với nhiều chương trình đặc biệt.

^{かがくかん} 科学館 với chương trình thưởng ngoạn đặc biệt thông thường: người lớn là 500 yen; học sinh từ tiểu hoạt đến cấp 2 và cấp 3 là 200 yen; trẻ em nhỏ không mất tiền. Học sinh tiểu đến trung học thành phố nếu có mang theo thẻ ^{どんぐり} どんぐり ; thì không mất tiền.

Chỉ vào planetarium thì mới mất tiền thêm. Muốn biết về ngày nghỉ hay thời gian trình chiếu đặc biệt có thể vào trang Web hay điện thoại qua số Tel: 079 – 267 - 3001

Chương trình phát thanh hàng tuần đến đây là chấm dứt.